



## Vážení členovia, milí priatelia!

Dovoľujeme si Vás upozorniť na možnosť zasielať nám príspevky. Radi Vám uverejníme aktuálne informácie o Vašej spoločnosti, nových produktoch a službách, ktoré môžu zaujať našich čitateľov. SROK ponúka svojim členom túto možnosť ako bezplatnú službu pre všetkých členov.

Neváhajte a zašlite nám nemeckú a slovenskú verziu Vašho príspevku ako aj Vaše firemné logo mailom na adresu [sohk@sohk.sk](mailto:sohk@sohk.sk). Viac informácií Vám ochotne poskytneme na našom telefonnom čísle 00421/2/63536787,88.

## → obsah

<b>pozývame vás</b> .....	<b>2</b>
Vianočná ochutnávka vín .....	2
Valné zhromaždenie SROK.....	2
<b>ďalej pripravujeme</b> .....	<b>2</b>
Tradičný novoročný seminár "Novely zákona platné od 1. Januára 2015" .....	2
New Members Welcome Cocktail.....	2
Pracovné raňajky s ministrom financií SR.....	2
<b>prehľad uskutočnených podujatí</b> .....	<b>3</b>

Koncept ekonomického zamestnávateľa a legislatívne požiadavky na mzdový anti-dumping v Rakúsku.....	3
Vyslanie zamestnancov alebo práca vo viacerých krajinách EÚ a ich vplyv na sociálne zabezpečenie ..	3
Raňajkový seminár "O daniach aktuálne".....	4
<b>news z oblasti práva a legislatívy</b> .....	<b>5</b>
<b>inzercia</b> .....	<b>6</b>
Informácia pre členov - NAZCA.....	6

➔ pozývame vás

## Vianočná ochutnávka vín

**10. december 2015, 15:00 hod. | Weingut Hammer Wein Rust;  
Weingut Familie Rudolf Kaiser**

Slovensko-rakúska obchodná komora si Vás dovoľuje srdečne pozvať na Vianočnú ochutnávku vín.

### PROGRAM:

14:45 - stretnutie v lobby hotela Park Inn Danube  
15:00 - odchod autobusu od Park Inn Hotel  
Danube, Rybné námestie 1  
16:15 - Weingut Hammer Wein Rust  
<http://www.hammerwein.at/>  
- prehliadka vinárstva a ochutnávka vín  
18:00 - Weingut Familie Rudolf Kaiser

<http://www.weingut-kaiser.at/>

- prehliadka vinárstva a ochutnávka vín  
- vianočná večera  
20:00 - odchod do Bratislavy



## Valné zhromaždenie SROK

**16.12.2015 | 16:00 Radisson Blu Carlton hotel, Bratislava**

Predstavenstvo Slovensko – rakúskej obchodnej komory zvoláva v zmysle článku 11/a stanov Slovensko – rakúskej obchodnej komory dňa 16. decembra 2015 o 16:00 hod. Valné zhromaždenie.  
Po oficiálnej časti Vás všetkých pozývame na husacinu.

➔ ďalej pripravujeme

### Tradičný novoročný seminár "Novely zákona platné od 1. Januára 2015"

14. Január 2016 | Porsche Slovakia, s.r.o., Vajnorská 160, Bratislava

### New Members Welcome Cocktail

27. Január 2016

### Pracovné raňajky s ministrom financií SR

Január 2015

## Koncept ekonomického zamestnávateľa a legislatívne požiadavky na mzdový anti-dumping v Rakúsku

5. november 2015, 9:00 | Priestory spoločnosti Deloitte, Digital Park II  
Einsteinova 23, Bratislava

Slovensko-rakúska obchodná komora v spolupráci so spoločnosťou DELOITTE pripravila raňajkový seminár.

Prednášajúce Mariana Ježíková (manažérka na oddelení daní, Deloitte) a Doris Morawitz (manažérka na oddelení daní, Deloitte Austria) účastníkom objasnili problematiku zmien interpretácii konceptu ekonomického zamestnávateľa a prístup rakúskych úradov,

priblížili prísne legislatívne pravidlá a požiadavky na mzdový anti-dumping a podelili sa o praktické skúsenosti. Po prezentácii nasledovala diskusia.

**Deloitte.**



## Vyslanie zamestnancov alebo práca vo viacerých krajinách EÚ a ich vplyv na sociálne zabezpečenie

19. november 2015, 9:00 | Priestory spoločnosti Deloitte, Digital Park II,  
Einsteinova 23, Bratislava

Slovensko-rakúska obchodná komora v spolupráci so spoločnosťou DELOITTE usporiadala raňajkový seminár.

Prednášajúci Katarína Kalafut (manažérka na oddelení daní, Deloitte) a Jozef Stieranka (senior konzultant na oddelení daní, Deloitte) sa na seminári zaoberali témou správneho určenia uplatniteľnej legislatívy v rámci sociálneho zabezpečenia cezhraničných zamestnancov z pohľadu EÚ legislatívy a slovenských právnych predpisov. Konkrétne účastníkom priblížili

problematiku zamestnancov vyslaných na výkon práce do zahraničia, ako aj prípady sociálneho zabezpečenia zamestnancov s viacerými pracovnými zmluvami v rôznych štátoch EÚ. Diskutované témy prednášajúci následne ilustrovali na praktických príkladoch.

**Deloitte.**



## Raňajkový seminár "O daniach aktuálne"

**1. december 2015, 9:00 hod. | Pálffyho palác, Zámocká 47, Bratislava**

Slovensko – rakúska obchodná komora v spolupráci so spoločnosťou BMB Leitner usporiadali raňajkový seminár.

Prednášajúci Anna Fábryová (partner BMB Leitner), Miroslava Zaťková (manažér BMB Leitner) a Martin Michalides (manažér BMB Leitner) objasnili dôsledky DPH novely a predstavili účastníkom nové pokuty a iné zmeny a novinky v daňovej oblasti platné od 1.1.2016. Po prezentácii nasledovala diskusia,

v rámci ktorej odborníci zodpovedali špecifické otázky publika.

**bmbleitner**  
tax audit advisory



**Dňa 18.11.2015** Národná rada Slovenskej republiky schválila vládny návrh zákona o verejnom obstarávaní, ktorým budú do slovenského právneho poriadku prebraté tri európske smernice o verejnom obstarávaní. Nový zákon má nadobudnúť účinnosť 18. apríla 2016. Hlavnými cieľmi nových smerníc sú zefektívnenie a urýchlenie procesov verejného obstarávania cez povinnú elektronizáciu, väčšia flexibilita a zníženie administratívnej záťaže, ako aj uľahčenie prístupu malým a stredným podnikom na trh.

**Dňa 13.11.2015** schválila Národná rada Slovenskej republiky vládny návrh zákona o trestnej zodpovednosti právnických osôb, ktorý nadobúda účinnosť dňa 1. júla 2016. Návrh zákona upravuje základy trestnej zodpovednosti právnických osôb, druhy trestov ukladaných právnickým osobám a postup orgánov činných v trestnom konaní a súdov v trestnom konaní proti právnickým osobám. Právnické osoby budú môcť byť trestne stíhané za trestný čin prijímania úplatku, podplácania a nepriamej korupcie. Ďalej za trestný čin podielníctva, legalizácie príjmu z trestnej činnosti, neoprávnené zamestnávanie, falšovanie, pozmeňovanie a neoprávnená výroba peňazí a cenných papierov či výroba a držba falšovateľského náčinia. Právnické osoby bude možné stíhať aj za nedovolené ozbrojovanie a obchodovanie so zbraňami a založenie, zosnovanie a podporovanie zločineckej skupiny. Kategória trestných činov je rozšírená aj na trestné činy proti životnému prostrediu – napríklad trestný čin ohrozenia a poškodenia životného prostredia či neoprávnené nakladanie s odpadmi. Právnické osoby sa budú dať trestne stíhať aj za trestné činy úžery, poškodzovanie spotrebiteľa a nekalé obchodné praktiky voči spotrebiteľovi.

**Dňa 12.11.2015** bol schválený vládny návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. Účelom návrhu zákona je vytvoriť novú formu obchodnej spoločnosti, ktorá ponúkne komplexné

riešenie pre rizikové investovanie do obchodných spoločností. Príkladom takéhoto investovania sú investície do startupov, ako podnikateľských iniciatív s vysokým inovačným a rastovým potenciálom, ktoré si nemôžu zabezpečiť financovanie prostredníctvom bánk. Na Slovensku tak vznikne nový typ obchodnej spoločnosti, a to jednoduchá spoločnosť na akcie (j.s.a.), ktorá predstavuje hybridnú formu kapitálovej spoločnosti preberajúcu prvky spoločnosti s ručením obmedzeným aj akciovej spoločnosti.

**Dňa 11.11.2015** bol schválený návrh zákona o jednotnom informačnom systéme v cestnej doprave a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zákon predstavuje nástroj na legislatívne zabezpečenie Národného projektu Jednotný informačný systém v cestnej doprave – Elektronické služby v doprave. Realizáciou projektu dôjde k zvýšeniu komfortu a rýchlosti komunikácie občana a podnikateľských subjektov s orgánmi verejnej správy na úseku cestnej dopravy a poverenými organizáciami využitím moderných informačno-komunikačných technologických prostriedkov napr. zavedením elektronických podaní žiadostí (autoškoly vykonanie technickej a emisnej kontroly alebo kontroly originality, schvaľovanie dovezených vozidiel a typové schvaľovanie vozidiel, atď.).

**Dňa 11.11.2015** bol schválený návrh zákona o úveroch na bývanie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, s účinnosťou od 21. marca 2016. Zákon je implementáciou smernice o úveroch na bývanie, ktorej cieľom je najmä ustanoviť podmienky pri poskytovaní úverov na bývanie, postupy a informácie pred uzatvorením zmluvy o úvere na bývanie, náležitosti zmluvy o úvere na bývanie, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním úveru na bývanie v spresnení informácií, ktoré má spotrebiteľ získať, pred rozhodnutím o uzavretí zmluvy o úvere na bývanie pričom ide o údaje, ktoré je veriteľ alebo finančný agent povinný poskytnúť, aby sa spotrebiteľ mohol rozhodovať o uzavretí zmluvy o úvere na

bývanie na základe dostatočnej znalosti úverového produktu.

Dňa 10.11.2015 bol schválený návrh zákona ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Cieľom návrhu zákona je transponovať smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2014/92/EÚ, pričom zámerom transpozície smernice je najmä ustanoviť základné požiadavky pre transparentnosť poplatkov účtovaných poskytovateľmi platobných služieb v súvislosti s platobnými účtami, vytvoriť základné pravidlá pre presun platobných účtov na vnútroštátnej úrovni, posilniť a zjednodušiť zapojenie spotrebiteľov

do trhu s platobnými účtami. Účinnosť zákona je stanovená na 1. január 2016.

Dňa 10.11.2015 Národná rada Slovenskej republiky schválila návrh zákona o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na účely správy daní, podľa ktorého sa údaje o finančných účtoch zahraničných osôb na Slovensku sa budú automaticky odosielať partnerom v zahraničí. Finančné informácie, ktoré je potrebné oznamovať a vymieňať, sa týkajú nielen všetkých relevantných príjmov (úrokov, dividend a podobných druhov príjmu), ale aj zostatkov na finančnom účte a výnosov z predaja finančných aktív, aby sa predišlo situáciám, v ktorých sa daňovník usiluje o ukrytie majetku, v súvislosti s ktorými by mohlo dôjsť k daňovým únikom.

Túto rubriku pre Vás pripravuje náš člen Alianciaadvokátov, [www.aliancia.sk](http://www.aliancia.sk)

→ inzercia

## Informácia pre členov - NAZCA

Slovensko-rakúska obchodná komora si Vás dovoľuje informovať o globálnej platforme pre klimatickú mobilizáciu súkromného sektora [NAZCA](#), ktorá bola zriadená v rámci konferencie OSN o klimatických zmenách COP 21 – Paríž 2015.

Cieľom iniciatívy je vyzdvihnúť ochotu firiem, miest, regiónov a investorov angažovať sa v boji proti klimatickým zmenám, prispieť k všeobecnej mobilizácii proti klimatickým zmenám a podporiť národné záväzky jednotlivých krajín.

Platforma zbiera individuálne a kolektívne záväzky registrovaných neštátnych subjektov a publikuje ich.

Zaregistrovať sa a prejsť svoju iniciatívu môžete na <http://climateaction.unfccc.int/register>.





smart

# Buď smart od 99 €\*

» Nový smart fortwo kupé a forfour.



## » Poskytujeme vždy niečo navyše.

Rozhodnúť sa pre smart znamená rozhodnúť sa pre výnimočný automobil. Nový smart fortwo kupé a forfour teraz so zvýhodneným financovaním. Okrem toho v cene vozidla získate 6-ročný bezplatný servis a balík chladienia a audiotechniky v hodnote 1 111 €. [www.smart.com](http://www.smart.com)

Vyvinuté v spolupráci s Mercedes-Benz.

\* Všetky sumy sú uvedené vrátane DPH. Ponuka platí do 31. decembra 2015. Spotr. úver formou finančného lízingu: fixný úrok p. a.: 3,13 %; 1. - 47. mes. splátka: 99 €, lehota splatnosti: 48 mesiacov; odkupná cena: 36 €; povinné zmluvné poistenie 7 €. Poskytovateľom financovania je Mercedes-Benz Financial Services Slovakia s. r. o.

**smart fortwo kupé:** RPMN: 9,81 %; akontácia: 4 743 €, posledná zvýšená splátka: 2 218 €, celková výška spotr. úveru vrátane akontácie: 11 090 €, sprac. poplatok: 111 €, havarijné poistenie 19 €, celková suma hradená spotrebiteľom: 12 673 €.

**smart forfour:** RPMN: 9,98 %; akontácia: 5 236 €, posledná zvýšená splátka: 2 338 €, celková výška spotr. úveru vrátane akontácie: 11 690 €, sprac. poplatok: 117 €, havarijné poistenie 20 €, celková suma hradená spotrebiteľom: 13 340 €.

smart - značka Daimler AG

**smart fortwo kupé:** kombinovaná spotreba paliva: 4,5 - 4,1 l/100 km; emisie CO<sub>2</sub>: 104 - 93 g/km

**smart forfour:** kombinovaná spotreba paliva: 4,7 - 4,2 l/100 km; emisie CO<sub>2</sub>: 108 - 96 g/km.

Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka Tuhovská 5, tel.: +421 2 4929 4555, [www.motor-car.sk](http://www.motor-car.sk)

Pracujeme pre Vás, spolu s Vami.

Kríza je možnosť,  
riziko je šanca  
a dôvera je hodnota.

- Public Relations & Communication
- Media Relations & Press Materials
- B2B & B2C
- Corporate Identity, Webdesign & Graphics
- Event Management

---

**A R** I M A G E

**aPRimage, s.r.o.** | Kračanská cesta 40, 929 01 Dunajská Streda, Slovakia  
+421 911 242 144 | [info@aprimage.sk](mailto:info@aprimage.sk) | [www.aprimage.sk](http://www.aprimage.sk)



# LINDNER

HOTELS & RESORTS

★ ★ ★ ★

HOTEL GALLERY CENTRAL

Bratislava

## Advent Menu

### Appetizer

- 90g **Grilované hrebanatky a šalát z červenej šošovice a pečeným zemiakom**  
*Grilled Scallops on red lentil salad (14)* 8,50 €
- 120g **Hríbové ragú v chrumkavom košíčku**  
*Wild Mushroom Vol Au Vent (1, 3, 7)* 6,50 €

### Soup

- 0,33L **Bohatá vianočná kapustnica**  
*Reach Christmas cabbage soup (7)* 3,90 €

### Main

- 180g **Konfitované kačacie stehno, dubáky a žemlový knedlík**  
*Confit honey glazed duck leg, whole porcini mushroom and bread dumplings (1, 3, 7)* 13,90 €
- 180g **Grilovaný losos, batátové pyré a fenikel**  
*Grilled salmon on sweet mashed potatoes and fennel (7, 8)* 15,60 €

### Dessert

- 120g **Pošírovaná hruška a perníkové crème brulle**  
*Red wine poached pear and  
Ginger bread crème brulle (1,3, 7)* 4,20 €

Vychutnajte si menu v našej reštaurácii Galleria restaurant & Terrasse alebo v Outlook Bar & Lounge na 13stom poschodí.  
Das Menu können Sie bei uns im Galleria restaurant & Terrasse oder in der Outlook Bar & Lounge im 13. Stockwerk genießen.